



Verlauf des Brückenradwegs Bayern-Böhmen

In Fichtelberg, inmitten des Naherholungsgebietes des idyllischen Fichtelsees, beginnt der Brückenradweg Bayern-Böhmen. Überregionale Anbindungen für Tourenfahrer sind mit dem Fichtelnaab-Radweg oder dem Mainradweg vorhanden. Der staatlich anerkannte Luftkurort lädt zu Beginn der Fahrt bereits zu interessanten Abstechern ein: so sind Besuche im **Automobilmuseum** oder im **Besucherbergwerk Gleibinger Fels**, dem ältesten Bergwerk Nordbayerns, sowohl für Alt als auch für Jung lohnenswert. Energiegeladene können sich gleich zu Beginn der Tour auf der 2,5 km langen **Skrollerbahn** im Ortsteil Neubau richtig ausleben. Über das Silberhaus föhrt der Brückenradweg einem breiten Forstweg und führt in den Erholungsort Tröstau.

Einen anderen „Einstieg“ in den Brückenradweg Bayern-Böhmen finden Radler am ehemaligen Endpunkt der Bahnlinie Holenbrunn – Leupoldsdorf. Dort können alle Interessierten das Leupoldsdorfer **„Hammerherrenschloss“** (samt Gasthaus) besuchen und sich über die Gewinnung und Verarbeitung von Eisen und Zinn informieren. Entlang eines geologischen und historischen Lehrpfads ist die bergbauliche Nutzung von heimischen Gesteinen und Mineralien anschaulich erläutert. Vorbei am **Segelflugplatz** „Kastenviesen“ und dem dahinter liegenden Waldbad „Petzelweiher“ gelangen die Radler nach Tröstau. Hier zeigt sich am Berg das ehemalige Schloss und heutige **Golfhotel Fahrenbach** mit einem der schönsten Golfplätze in Bayern. Entlang des Marmorvorkommens an der Röslau in Furthamer verläuft der Radweg weiter auf der ehemaligen Bahnlinie über Krohenhammer nach Wunsiedel.

In der Kreisstadt – dem ehemaligen Hauptsitz des Sechsamterlandes – locken prächtig geschmückte Brunnen am Wochenende vor Johann (24. Juni) jährlich die Massen an. Kulturelle Anreize bieten auch die berühmten **Luisenburg-Festspiele** mit ihrer einzigartigen Naturbühne und das **Fichtelbergmuseum** rund um den mittelalterlichen Spitalhof im Zentrum der Stadt Wunsiedel. Das **Felsenlabyrinth** bietet eine einzigartige Landschaftskulisse und begeistert Wanderer mit seinem gigantischen Granitmeer. Außerdem kann im **Greifvogelpark mit Falknerer** auf dem Katharinenberg eine kleine Rast eingelegt werden. Der rund zwei Hektar große Park gilt als Deutschlands fortschrittlichs-ter Greifvogelpark und lädt Besucher unter anderem zu interessanten Flugvorführungen ein.

Wichtige Telefonnummern in Deutschland

| | |
|---|------------------|
| Polizeilicher Notruf <i>Policie</i> | 110 |
| Rettungsdienst bei Unfällen <i>Záchranka</i> | 112 |
| Ärztlicher Bereitschaftsdienst <i>Lékařská pohotovost</i> | +49 1805/191212 |
| Zweirad Schneider Schlauchautomat - <i>automatický vzduchový kompresor</i> Kennather Straße 62, 95632 Wunsiedel | +49 9232/91130 |
| Autohof Thiersheim Pannenhilfe - <i>Havarijní asistenční služba</i> Wampener Straße 1, 95707 Thiersheim | +49 9235/98100 |
| Omnia Sports Pannenhilfe - <i>Havarijní asistenční služba</i> Mühlstraße 7, 95100 Selb | +49 9287/5009770 |
| Albert Taubmann Schlauchautomat, Zweirad-Reparaturwerkstatt <i>automatický vzduchový kompresor, Opravná jednostopých vozidel</i> Talstraße 27, 95100 Selb | +49 9287/2638 |

Wichtige Telefonnummern in der Tschechischen Republik

| | |
|--|-----|
| Euronotrufnummer <i>jednotné evropské číslo tísňového volání</i> | 112 |
| Notrufnummer Feuerwehr <i>tišňová linka Hasičského záchranného sboru</i> | 150 |
| Rettungsdienst <i>tišňová linka zdravotnické záchranné služby</i> | 155 |
| Stadtpolizei <i>tišňová linka městské policie</i> | 156 |
| Polizei <i>tišňová linka Policie České republiky</i> | 158 |

Wichtige Homepages

| | |
|---------------------------|-----------------------|
| www.fichtelberg.de | www.thierstein.de |
| www.troestau.de | www.bayern-boehmen.de |
| www.wunsiedel.de | www.selb.de |
| www.thiersheim.de | www.muas.cz |
| www.95186-hoehchstaedt.de | |

Aus Wunsiedel heraus führt der Brückenradweg vorbei am früher sehr wichtigen Bahnhof im Ortsteil Holenbrunn und dessen benachbarten **Marmorbruch** nach Sinatengrün, wo sich geologische und botanische Besonderheiten wie **Kalksilikate** oder der **Kalkmagerrasen** entdecken lassen. Die Radler befinden sich nun auf einer weiteren, früher sehr bedeutsamen Bahnlinie von Holenbrunn nach Selb.

Der Abschnitt von Göpfersgrün bis zum Autohof Thiersheim an der A 93 bietet den Radfahrern gute Einkehrmöglichkeiten wie beispielsweise beim „Wirtshaus zum Gut“ im ältesten urkundlich erwähnten Ort des Landkreises „Göpfersgrün“ oder dem Autohof Thiersheim, der nicht nur mit seinem bayrisch-fränkischen Restaurant Radlern einen angenehmen Aufenthalt garantiert. Dazwischen liegt die **Johanneszeche**, eine ehemalige Specksteingrube, in der dieser sehr weiche Stein abgebaut und auf Grund seiner elektrischen Isolierfähigkeit in Holenbrunn zu Isolatoren weiterverarbeitet wurde. Im heute renaturierten Gelände hat die Kreuzotter eine Heimat gefunden. Passiert man Thiersheim lockt der **„Weg der Ermutigung“** geschichtlich Interessierte an. Der ca. 500 m lange asphaltierte Themenweg verläuft unmittelbar am Radweg und setzt einen positiven Akzent gemeinsam an einer grenzüberschreitenden Zukunft zu arbeiten. In Höchstädt angekommen, sind Sie herzlich eingeladen, in einer der beliebten Gaststätten halt zu machen, wo man sich freut, Ihr Gastgeber zu sein. Ein Besuch der **Radwegekirche Peter-und-Paul** lohnt sich.

Vom Ortseingang Höchstädt schweift der Blick auf die markante **Burg-ruine Thierstein**, die auf einem weithin sichtbaren Basaltkegel thront. Radfahrer sind eingeladen die gut erhaltene Ruine aus Granitbruchsteinen zu besteigen und einen tollen Blick in die umliegende Landschaft zu genießen. Weiter gelangt man über die ehemalige Bahntrasse zu den Thiersteiner Ortsteilen Kaiserhammer und Schwarzenhammer. Dort kann man einen Blick auf das ehemalige **Jagdschloss** werfen oder den kulturellen Genüssen im Tanzsaal Kaiserhammer frönen.



Der Weg der Ermutigung führt durch den Wald nach Tröstau.

In Schwarzenhammer lohnt sich für geschichtlich interessierte Radfahrer ein kurzer Stopp beim **„Wäschhäuschen“**, einem kleinen aber feinen Museum, in dem das Wäschewaschen um die Jahrhundertwende dokumentiert ist. Nach Schwarzenhammer verläuft der Radweg durch das landschaftlich reizvolle FFH-Gebiet des Selbachtals über Hammergut, Unterweissenbach und Papiermühle nach Selb. Durch die Porzellanstadt Selb, am Rosenthal-Theater vorbei, werden die Radler zu vielen Abstechern eingeladen: der **Gropiusbau**, das **Spiegel- und Regenbogenhaus** der Rosenthal Porzellan GmbH sowie das **Hundertwasserhaus** faszinieren mit ihrer einzigartigen Architektur und ihrem speziellem Design. Eisenbahnfans können im **Lokschuppen Selb** voll auf ihre Kosten. Kulturell wartet das **Porzellanikon Selb-Plößberg** mit interessanten Ausstellungen auf. Auch das Feiern kommt nicht

Der Fahrrad- und Freizeitbus im Landkreis Wunsiedel im Fichtelgebirge

Beim „3Fmobil“ handelt es sich um ein landkreisübergreifendes Busnetz, das Radler und Wanderer bequem zu den touristischen Highlights unserer Region bringt.

Es erstreckt sich ab Mai 2021 über die Landkreise Bayreuth, Forchheim, Hof, Kulmbach, Kronach, Wunsiedel im Fichtelgebirge und den Saale-Orla-Kreis. Aufgrund der zahlreichen Haltestellen auf dem Weg, die Anschluss an beliebte Fahrrad- und Wanderwege bieten, kann der Fahrrad- und Freizeitbus sehr einfach als Zubringer für diese fungieren. Die mitgebrachten Fahrräder können einfach und komfortabel in den neuen, hochwertigen Anhängern der Busse aufbewahrt werden. An den Knotenpunkten Wunsiedel, Weißenstadt und Bad Steben besteht die Möglichkeit, einfach zwischen den verschiedenen Linien des Netzes umzusteigen.

Im Landkreis Wunsiedel im Fichtelgebirge gibt es zwei Verbindungen: Einmal die Porzellanlinie von Selb nach Fichtelberg, die parallel zum Brückenradweg verläuft und auch weitere Sehenswürdigkeiten wie die Ochsenkopf-Region oder das Selber Porzellanmuseum erschließt. Zudem die Main-Eger-Linie von Marktrechwitz über Weißenstadt und Bischofsgrün nach Kulmbach, die den Verläufen der beiden Flüsse folgend ebenfalls zahlreiche Sehenswürdigkeiten erschließt, wie beispielsweise das Weißenstädter Kurzentrum mit der Therme und dem See oder das Hohe Fichtelgebirge.

Autobusy pro přepravu cyklistů a rekreatů v okrese Wunsiedel im Fichtelgebirge

„3Fmobil“ je síť autobusové dopravy mezi jednotlivými okresy, která přepravuje cyklisty a pěší turisty k turisticky zajímavým místům našeho regionu.

Od května 2021 bude zahrnovat okresy Bayreuth, Forchheim, Hof, Kulmbach, Kronach, Wunsiedel im Fichtelgebirge a okres Saale-Orla. Vzhledem k četným zastávkám na trase, které nabízejí napojení na oblíbené cyklistické a turistické trasy, může autobus pro cyklisty a rekreaty velmi snadno sloužit jako jejich přívaděč. Jízdní kola, která si s sebou vezmete, můžete snadno a pohodlně uložit do nových, vysoce kvalitních přívěsů autobusů. V uzlových bodech Wunsiedel, Weißenstadt a Bad Steben je možný snadný přestup mezi jednotlivými linkami sítě. V okrese Wunsiedel im Fichtelgebirge jezdí dva spoje: Jedním z nich je Porcelánová linka (Porzellanlinie) ze Selbu do Fichtelbergu, která vede souběžně s Mostní cyklostezkou (Brückenradweg) a zpřístupňuje i další zajímavosti, jako je oblast Ochsenkopf nebo Muzeum porcelánu v Selbu. Kromě toho vede z Marktrewitzu přes Weißenstadt a Bischofsgrün do Kulmbachu linka Mohan-Ohře (Main-Eger), která kopíruje toky obou řek a zpřístupňuje také četné památky, jako například lázeňské centrum Weißenstadtu s termálními lázněmi a jezerem nebo oblast Vysokých Smrčín.

zu kurz: Im Sommer lohnt sich ein Besuch beim „Fest der Porzelliner“ mit einem der größten Porzellanflohmärkte in ganz Europa mitten in der Selber Innenstadt.

Nach Selb radelt man entlang der Ortschaften Sommermühle und Längenuau über den Wartberg bis zur deutsch-tschechischen Staatsgrenze. In Tschechien führt der Radweg vorbei an Nový Zďár bis nach Aš. Neben der tschechischen Lebensart kann man sich hier in einem Schlöschen über das „Ascher Ländchen“ informieren oder man genießt auf dem Ascher **Hausberg „Háj“** den Blick in die reizvolle Umgebung. In Aš findet der Weg Fortsetzungsmöglichkeiten mit dem Elsterradweg, dem Erzbergisradweg und der Wegeverbindung über Haslau zum Egerradweg.

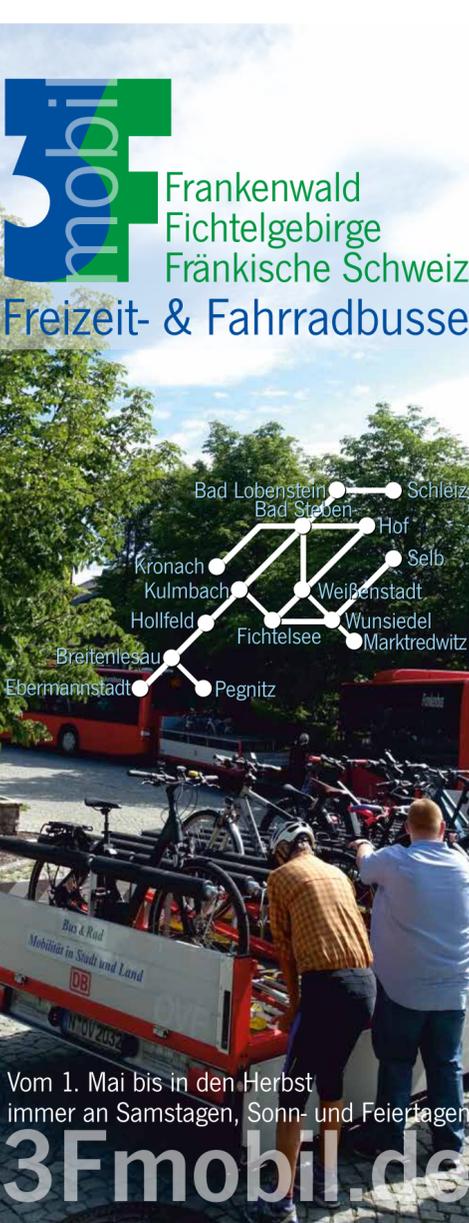


Průběh trasy a hlavní pamětihodnosti na Cyklostezce Mostů

Bavorsko-česká Cyklostezka Mostů začíná v obci Fichtelberg, uprostřed rekreační oblasti kolem idylického jezera Fichtelsee. Sem vedou nadregionální cyklotrasy Fichtelnaab-Radweg a Mainradweg. Státem uznané klimatické lázně Fichtelberg zvou hned na začátku cesty k zajímavým odbočkám do automobilového muzea a do turisticky zpřístupněného dolu Gleibinger Fels, který je nejstarším zachovaným rudným dolem v severním Bavorsku. Jedinci nabití energií se mohou vyřádit na 2,5 km dlouhém bruslařském okruhu v místní části Neubau. Po široké lesní cestě pokračuje Cyklostezka Mostů přes Silbehaus do letoviska Tröstau.

Na Cyklostezku Mostů lze nastoupit také u bývalé konečné stanice železniční trati Hollenbrunn-Leupoldsdorf. Zde můžete navštívit zámček (a restauraci) „Hammerherrenschloss“, a informovat se těžbě a zpracování železa a cínu. Využívání nerostných surovin v okolí je věnována geologicko-historická naučná stezka. Trasa pokračuje kolem přístavací plochy pro větrné „Kastenviesen“ a za ní ležícím lesním koupalištěm „Petzelweiher“ do Tröstau. Vpravo se na kopci vyjímá bývalý zámek, nyníjší Golfhotel Fahrenbach s jedním z nejkrásnějších golfových hřišť v Bavorsku. Cyklostezka dál vede kolem výskytu mramorů u říčky Reslavy (Röslau) ve Furthammeru a po bývalé železniční trati přes Krohenhammer do Wunsiedlu.

Ve Wunsiedlu, okresním městě a bývalém sídelním městě historického území zvaného Sechsamterland, lákají a víkendy před Sv. Janem (24. Juni) pozornost stovek návštěvníků překrásně vyzdobené kašny. Kulturními zážitky jsou návštěva proslulých Luisenburských festivalů na unikátním přírodním jevišti a prohlídka Smrčinského muzea ve středověkém Špitálním dvoře v centru města. Skalní labyrint nabízí jedinečnou krajinnou kulisu a udivuje návštěvníky gigantickými žulovými balvany. Chvilky odpočinku si můžete užít i v Parku dravých ptáků s ukázkami



Vom 1. Mai bis in den Herbst immer an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

3Fmobil.de

sokolnictví na kopci Katharinenberg. Zhruba dvouhektarový areál patří k nejmodernějším svého druhu v Německu a zve návštěvníky mimo jiné i k poutavým letovým ukázkám.

Z Wunsiedlu vede Cyklostezka Mostů kolem kdysi velmi důležité železniční stanice Holenbrunn a lomu na mramor do obce Sinatengrün, kde se nacházejí další geologické a botanické zvláštnosti - vđpanatosilikátové rohovce a xeroterminí trávníky. Cyklisté tu projíždějí po další, kdysi obzvláště významné železniční linii Holenbrunn-Selb.

Úsek z Göpfersgrünü k motorestu Thiersheim na dálnici A93 nabízí dobré možnosti občerstvení, např. v hostinci „Wirtshaus zum Gut“ (nejstarším písemně zmiňovaném místě okresu) nebo v motorestu Thiersheim, který garantuje příjmný pobyt nejen v tamním bavorsko-francém restaurantu. Mezi nimi leží bývalý důl Johanneszeche, v němž byl téžen mastek používaný v továrně v Holenbrunnu k výrobě izolátorů. V okolním renaturovaném území našly svůj domov zmije. Zájemce o historii upoutá „Cesta povzbuzení“ za městečkem Thiersheim. Asi 500 metrů dlouhá asfaltovaná tématická cesta probíhá přímo u cyklostezky a zdůrazňuje nutnost podílet se na společné přehraniční budoucnosti.

U vjezdu do Höchstádtu upoutá pohled výrazná hradní zřícenina Thierstein, trůnicí na zdálky viditelném čedičovém kuželi. Pokud neodoláte pokušení a vystoupíte až k dobře zachované ruině ze žulových kvadrů, budete odměněni úžasným výhledem na okolní krajinu. Cyklotrasa dál vede po zrušené železnici do místních části Kaiserhammer a Schwarzenhammer. Zde můžete spatřit bývalý lovecký zámček nebo si dopřát v kulturní zážitek v tanečním sále Kaiserhammer.

Ve Schwarzenhammer se vyplatí krátká zastávka ve „Wäschhäuschen“, malém, ale pěkném muzeu dokumentující historii praní prádla. Za Schwarzenhammerem prochází cesta evropsky významnou přírodovědnou lokalitou údolí Šelbského potoka přes Hammergut, Unterweissenbach a Papiermühle do Selbu. Při průjezdu porcelánovým městem Selb kolem Divadla Rosenthal láká cyklisty množství odboček k architektonicky a designově fascinujícím stavbám (Gropiusbau, Zrcadlový a Duhový dům, Hundertwasserhaus). Pfiiznivci železnice si přijdou na své ve staré lokomotivní výtopně. Zajímavé výstavy nabízí Porzellanikon Selb-Plößberg. V létě se vyplatí návštěva Porcelánového festivalu, během kterého probíhá ve vnitřním městě jeden z celoevropsky největších bleších trhů s porcelánem. Za Selbem se projíždí kolem obci Sommermühle a Längenuau přes kopec Wartberg až na česko-německou hranici. V Čechách vede Cyklostezka přes Nový Zďár do Aše. Zde je možno poznat český životní styl, v místním zámček najít národopisné informace o Ašsku anebo si vychutnat pohled na půvabné okolí z rozhledny Háj. Z Aše je možné pokračovat v cestě po Halštrovské cyklotrase, po Krušnohorské cyklotrase nebo se přes Hazlov napojit na Cyklostezku Ohře.



Cyklisté na mostě nad jezerem v Tröstau.



| | |
|--|---|
| Impressum | |
| Herausgeber Vydavatel: Landkreis Wunsiedel i. Fichtelgebirge Zemský okres Wunsiedel i. Fichtelgebirge | Copyright Copyright: Alle Rechte liegen beim Herausgeber. <i>Všechna práva náleží vydavateli.</i> |
| Postanschrift Adresa: Landratsamt Wunsiedel i. Fichtelgebirge Jean-Paul-Straße 9, 95632 Wunsiedel www.landkreis-wunsiedel.de | Bildnachweis Fotografický kredit: Clara Ill Projekt Radregion Bayerisch-Böhmische Bäder (absolutGPS / Dennis Stratmann) |
| Verantwortlich Odpovědná osoba: Landkreis Wunsiedel i. Fichtelgebirge Tel. +49 9232/80489 Fax +49 9232/809489 E-Mail: sebastian.koellner@landkreis-wunsiedel.de | Kartenerstellung Mapové podklady: green-solutions GmbH & Co. KG Viehmartplatz 6 82418 Murnau |
| Stand Stav vývoje: August 2021 | Grafik Grafika: makrohaus crossmedia Getreidegasse 9 83435 Bad Reichenhall www.makrohaus.de |
| | Druck Tisk: Ilda Druck Am Kirchenhöhlz 13 82166 Gräfelng www.ilda-druck.de |

Bayernnetz® für Radler



Brückenradweg Bayern-Böhmen

Grenzenloser Radspaß für die ganze Familie

Mostní cyklostezka Bavorsko-Česko

Neomezená zábava pro celou rodinu

Mostní cyklostezka Bavorsko-Česko

Brückenradweg Bayern-Böhmen

Mit dem Fahrrad durch die Natur des Fichtelgebirges: Der Brückenradweg Bayern-Böhmen zwischen Fichtelberg und der tschechischen Stadt Asch führt durch die unverwechselbare Landschaft des Fichtelgebirges. Ohne größere Steigungen geht es zwischen Tröstau und Selb familienfreundlich auf ehemaligen Bahntrassen über ein Dutzend denkmalgeschützter Brücken, entlang vieler Sehenswürdigkeiten sowie zahlreicher Einkehrmöglichkeiten.

Auch der Naturraum Fichtelgebirge hat viel zu bieten: So wechseln sich auf dem Brückenradweg botanische, geologische und zoologische Besonderheiten ab. Die ehemaligen Bahnlinien Holenbrunn – Leupoldsdorf und Holenbrunn – Selb bilden das Herzstück des Brückenradwegs Bayern-Böhmen. Die vor dem 1. Weltkrieg in Betrieb genommenen Strecken ermöglichten die Ansiedlung steinbearbeitender Betriebe und Porzellanfabriken, die der Region wirtschaftliche Blüte beschernten. Während ihrer Fahrt werden die Radler Zeuge dieser industriellen Kulturdenkmäle. Ein besonderer Moment ist die Überquerung der deutsch-tschechischen Grenze: Dort, wo früher der „Eiserne Vorhang“ West und Ost trennte, wird klar, dass diese Grenze längst der Vergangenheit angehört. Deutsche und Tschechen sind nicht mehr nur benachbart, sondern dank gemeinsamer Interessen wie Naturgenuss, Freizeitvergnügen und Kulinarik eng zusammengewachsen. Sie sind herzlich eingeladen, die Besonderheiten des Brückenradwegs oder eines der anderen zahlreichen Radwege im Fichtelgebirge kennenzulernen.

Genießen Sie grenzenlosen Radspaß mit der ganzen Familie!
Infos und Neuigkeiten unter: www.brueckenradweg.eu

Bavorsko-česká Cyklostezka Mostů

Na kole přírodními krásami Smrčín: Bavorsko-česká Cyklostezka Mostů mezi Fichtelbergem a Aší prochází nezaměnitelnou krajinou Smrčín. Mezi obcí Tröstau a městem Selb vede bez větších stoupání po bývalých železničních tratích přes desítku památkově chráněných mostů. V okolí je mnoho pamětihodných míst i dostatek možnosti občerstvení.

Nabídnout má co i smrčinská příroda. Na trase se střídají botanické, geo-logické a zoologické zajímavosti. Jádro cyklostezky tvoří opuštěné železniční tratě Holenbrunn-Leupoldsdorf a Holenbrunn-Selb. Železnice zpravozařně před 1. světovou válkou umožnily rozvoj kamenických provozů a porcelánek, které do oblasti přinesly hospodářský rozkvět. I o těchto průmyslových kulturních památkách se cyklisté něco dozvědí. Zvláštním okamžikem je překročení česko-německé hranice. V místě, kde dříve „železná opona“ rozdělovala Východ a Západ, je jasné, že tato hranice už je dlouho minulostí. Češi a Němci nejsou už jen pouhými sousedy, ale velice se sblížili společnými zájmy, jako jsou radost z přírody, trávení volného času či gastronomie. Sraďteň Vás zveme k poznávání zajímavosti na Cyklostezce Mostů nebo některé z dalších cyklotras ve Smrčínách.

*Užijte si zábavu na kolech s celou rodinou!
Informace a novinky: www.brueckenradweg.eu*

Übernachtungsmöglichkeiten mit Gaststättenbetrieb

S možnosti ubytování mpo restaurence

FICHELBERG
Hotel „Am Fichtelsee“ +49 9272/964000, www.am-fichtelsee.de
Wagners Hotel + Restaurant Schönblick +49 9272/9780 - 0, www.hotel-schoenblick.de
Der Markhof +49 9272/252, www.gasthof-markhof.de
Gasthof - Pension - Café Specht +49 9272/9730, www.gasthof-specht.de
Wild West Gasthaus +49 9272/9097223, www.wildwestgasthaus.de

TRÖSTAU
Schmankerl Hotel Bauer +49 9232/2842, www.bauershotel.de
Golfhotel Fahrenbach +49 9232/8820, www.golfhotel-fahrenbach.de

WUNSIEDEL
Gasthof Goldener Löwe +49 9232/7827
Bräustübel +49 9232/2813, www.bräustübel-schönbrunn.de

HÖCHSTÄDT
Gasthof Reichsadler +49 9235/254, www.gasthof-reichsadler.de

SELB
Hotel Gasthof Bräustübel +49 9287/3571, www.hotel-bräustübel-selb.de
Hotel Schmidt +49 9287/99390, hotel-schmidt.regional.de
Boutique Hotel Selb +49 174/4864238, www.boutique-hotel-selb.de

AŠ
Grand casino AŠ +420 351011632, www.grandcasinoas.eu/
Hotel Goethe +420 354525777 / 736254594,
HOTEL GOETHE | Ubytování na Ašsku
Restaurence a Hotel U Radnice +420 606166065 / 606166438,
 Kontakt :: Hotel a Restaurence U Radnice AŠ (webnode.cz)

Gaststätten / Cafés / Eisdielen

Restaurence / Kavárny / Cukrárny

FICHELBERG
Rappl's Back- und Kaffeehaus +49 9272/343

TRÖSTAU
Altes Wirtshaus „Zum Griechen“ +49 9232/9154747
Pizzeria Portofino +49 9232/9196080
Poststübel +49 9232/70371
Silberhaus +49 9236/7059935
Schloßgasthof König +49 9232/2325
Bäckereifläte-Café Berger +49 9232/9155020
Segelflugplatz +49 9232/5400, www.flugplatz-troestau.de

WUNSIEDEL
Gaststätte Ratsstuben +49 9232/2770, www.ratsstuben-wunsiedel.de
Nicki's Pizzastübel / Café Game +49 9232/880634, www.cafe-game.de
Café-Konditorei Goder +49 9232/2260, www.torten-goder.de
Eis-Oase +49 9232/8221
Eiscafé Dolomiten +49 9232/9799923
Café Luitpold +49 9232/2340
Pizzeria Ristorante La Calabrisella +49 9232/6137
Pizzeria Jean-Paul-Stuben +49 9232/6163
Metzgerei Ruckdeschel +49 9232/2078, www.metzgerei-ruckdeschel.de
Wirtshaus im Gut +49 9232/917767, www.wirtshausimgut.de
Taverne Syrtaki (im ASV-Heim) +49 9232/2679

THIERSHEIM
Autohof Thiersheim +49 9235/981010, www.autohof-thiersheim.de
Waldgaststätte Steinhaus +49 9235/2366 oder +49 171/3408136, www.steinhaus-gasthaus.de
Zum Lenz 'n Stall +49 151/18767294
Weißes Ross +49 9233/715919, www.weisses-ross-thiersheim.net
Gasthof „Zur Post“ +49 9233/7750911
Kleehof-Stubn +49 170/5056162 oder +49 9232/5170, www.kleehof-stubn.de
TSV-Kastaniengarten +49 9233/8583

HÖCHSTÄDT
Berggaststätte Schloßhügel +49 9235/307
Gasthof Einhorn +49 9235/230
Gasthof Rotes Roß +49 9235/278
Cafe Kuhn +49 9235/1388
Gasthaus zur Hölle +49 9235/1372

THIERSTEIN
„Gusto Italiano“ +49 9235/256
Dorfladen „Dola“ +49 9235/9684905, www.dorfladen-thierstein.de
Gaststätte Prännenstiel +49 9235/407
Café Egertal +49 9235/981521, www.cafe-egertal.de
„EL Quetzal“ – Mexikanischer Imbiss +49 9235/967346
„Scharfes Eck“ +49 9235/200

SELB
Gaststätte „Voit´s Erwin“ +49 9287/2467
Gaststätte Weismainer Stuben +49 9287/2035, www.weismainer-stuben.de
Gaststätte Naturfreundehaus +49 160/4495708
Goldberg Hütt n +49 9287/760225
Pizzeria „Sale & Pepe“ +49 9287/8827943
Pizzeria Restaurante Mama Leone +49 9287/8828671, www.mamaleone.de
Café Ludwig +49 9287/2818, www.cafe-ludwig.de
Cafe Das Hatzel +49 9287/9985660
Eisdiele Cortina +49 9287/2128
Eis-Punto +49 9287/800150
Fischhalle Tauer +49 9287/2213, www.fischhalle-tauer.de
Jacob´s Irish Pub +49 176/22230398
Herberts Kleine Kneipe +49 174/2141073
Buchwalder Zoigl Stube +49 9287/8918001, www.buchwalder-zoiglstubn.de
KIOSK „Waldbad Langer Teich“ +49 177/3404400, www.langerteich.de

AŠ
Bar&BBQ V Sadu +420 771113376, www.facebook.com/vsadu
BEK CAFÉ BAR +420 721033013, (1) BEK cafe-bar AŠ | Facebook
Cukrárna tritvia spol. s. r. o. +420 739534019, Úvodní stránka | Tritvia s.r.o. - Výrobce a dodavatel pečiva, lahůdek a cukrovínek včetně dortů.
Retro Cafe +420 774534067, Retro Cafe | Facebook
Pekárna a bufet Tritvia +420 734395606, Úvodní stránka | Tritvia s.r.o. - Výrobce a dodavatel pečiva, lahůdek a cukrovínek včetně dortů.
Jacob´s Pizza Bar +420 773610920, Jacob's Pizza Bar (facebook.com)
Pho BK +420 739695555, Pho BK | Facebook
Hotel U Radnice +420 720308804, Denní menu :: Hotel a Restaurence U Radnice AŠ (webnode.cz)
Hotel Goethe +420 736254494, HOTEL GOETHE | Ubytování na Ašsku
Restaurence Na Patě +420 776711847, Restaurence Na Patě (facebook.com)
Rychlé občerstvení U Nudle +420 777996610, U Nudle_nouzovy stav | U Nudle - rychlé občerstvení (unude-as.cz)
Kebab Haus +420 607926687, KebabHaus | Facebook
Steak Restaurant U Špreňarů +420 728993414
Asia Wok www.firmy.cz/detail/13136331-asia-wok-as.html
Kemp Pod Rozhlednou +420 725962058, Kemp Pod Rozhlednou - AŠSKÉ LESY (lesy-as.cz)

Zeichenerklärung vysvětlivky

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|---------------------------|---|---|---|--|---|---------------------------------|---|--------------------------|---|--------------------------------------|---|------------------------------------|---|-------------------------|---|-------------------------------------|---|-----------------------------------|---|--|---|--|---|----------------------|---|-------------------------------|---|------------------|---|---------------------------|---|------------------------|--|--|---|------------------------------------|
|  | Übernachtungsmöglichkeit ubytovací možnosti |  | Gaststätte restaurence |  | Fahrrad-/E-Bike-Verleih půjčovna kol/elektrokola |  | E-Bike-Ladestationen nabíjecí stanice elektrokola |  | Fahrradwerkstatt opravna kol |  | Rastplatz odpočívadlo |  | Sehenswürdigkeit památníhodosnost |  | Bademöglichkeit možnost koupání |  | Parkplatz parkoviště |  | Touristinfo turistické informace |  | Bahnhof/Bahnhaltepunkt nádraží |  | Bahnhaltepunkt Tschechien nádraží Česká republika |  | Wohnmobilstellplatz místo pro obytné vozy |  | Spielplatz hřiště |  | Öffentliches WC veřejné WC |  | Museum muzeum |  | Zelten/Camping kempink |  | Eiscafe zmrzlinařna |  | Naturpark-Informationsstelle informační bod - přírodní park |  | Radbushaltestelle cyclobus stop |
|---|--|---|---------------------------|---|---|---|--|---|---------------------------------|---|--------------------------|---|--------------------------------------|---|------------------------------------|---|-------------------------|---|-------------------------------------|---|-----------------------------------|---|--|---|--|---|----------------------|---|-------------------------------|---|------------------|---|---------------------------|---|------------------------|--|--|---|------------------------------------|

| | | | |
|---|-------------------------------------|---|---------------------------------------|
|  | Brückenradweg Bayern-Böhmen |  | Lokale Radwege Lokální cyklostezky |
|  | Mosní cyklostezka Bavorsko-Česko |  | A Arnika-Tour |
|  | D-Route 5 |  | BT Radwege Landkreis Bayreuth |
|  | Eger-Radweg |  | EG Egergraben-Radweg |
|  | Euregio Egrensis Radfernweg |  | G Ginkgo-Radweg |
|  | EuroVelo 4 |  | HO Radwege Landkreis Hof |
|  | EuroVelo 13 / Iron Curtain |  | OR Oberpfälzer Radelwelt |
|  | Grünes Dach | | |
|  | Radrunde Oberfranken | | |

| | | | |
|---|---------------------|---|---|
|  | Fichtelnaab-Radweg |  | Perlenroute |
|  | Leuchtenberger Tour |  | Technikgeschichte und verwunschene Täler |
|  | Leuchtenberger Tour |  | Wallenstein-Radwanderweg |
|  | Leuchtenberger Tour | | |
|  | Leuchtenberger Tour | | |
|  | Leuchtenberger Tour | | |
|  | Leuchtenberger Tour | | |
|  | Leuchtenberger Tour | | |
|  | Leuchtenberger Tour | | |

Maßstab méřtřtko 1:61 000

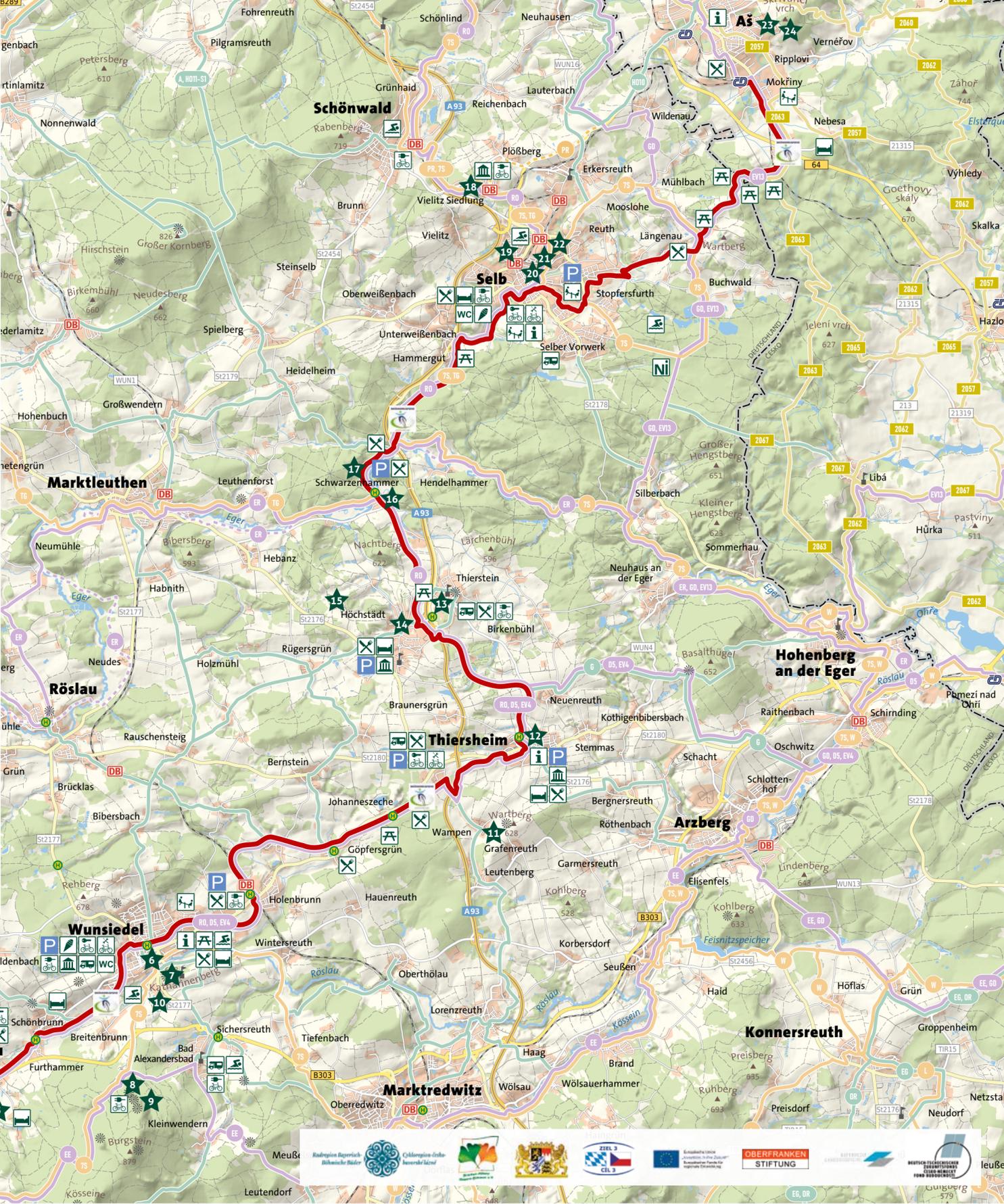
0 500 1000 2000 m



Sehenswürdigkeiten pozoruhodnosti

-  **Automobilmuseum Fichtelberg**
Automobilové muzeum Fichtelberg
+49 9272/9710, www.amf-museum.de
-  **Skirollerbahn Neubau**
Dráha pro kolečkové lyže
+49 9272/6388, www.skiclub-neubau.de
-  **Naturpark Informationsstelle - Schloss Leupoldsdorf**
informační bod přírodní park - zámek Leupoldsdorf
www.naturpark-fichtelgebirge.org
-  **Segelflugplatz Tröstau**
Přistávací plocha větroňů Tröstau
+49 9232/5400, www.flugplatz-troestau.de
-  **Golfclub Fahrenbach**
golfový klub Fahrenbach
+49 9232/882250, www.golfclub-fahrenbach.de
-  **Fichtelgebirgsmuseum**
Muzeum Smřcin
+49 9232/2032, www.fichtelgebirgsmuseum.de
-  **Greifvogel- und Bürgerpark Katharinenberg**
Park dravců také Katharinenberg
+49 9232/8819999, www.falknerei-katharinenberg.de

-  **Luisenburg Festspiele Wunsiedel**
Luisenburské festivaly Wunsiedel
+49 9232/602162, www.luisenburg-aktuell.de
-  **Felsenlabyrinth Wunsiedel**
Skalni labyrint Wunsiedel
+49 9232/5673, www.wunsiedel.de
-  **Steinzentrum Wunsiedel**
Kamenické centrum Wunsiedel
+49 9232/1038, www.efbz.de
-  **Aussichtsturm Wartberg**
Rozhledna Wartberg
www.thiersheim.de
-  **Kirchenburg Thiersheim**
Opevněný kostel Thiersheim
www.thiersheim.de
-  **Burgruine Thierstein**
Hradní zřícenina Thierstein
www.thierstein.de
-  **Radwegekirche Peter- und Paul Höchstädt**
Kostelní cyklostezka Petra a Pavla Höchstädt
-  **Motocrossstrecke Höchstädt**
Motokrosová dráha Höchstädt
www.msc-hoechstaedt.de



-  **Jagdschloss Kaiserhammer**
Lovecký zámek Kaiserhammer
www.thierstein.de
-  **Waschhäuschen Schwarzenhammer**
Waschhäuschen Schwarzenhammer
www.thierstein.de
-  **Porzellanikon Selb**
Porzellanikon Selb
+49 9287/918000, www.porzellanikon.org
-  **Historischer Lokschnuppen Selb**
Historické výtopna Selb
www.lokschnuppen-selb.de
-  **Spiegel- u. Regenbogenhaus Selb**
Zrcadlový a Duhový dům Selb
-  **Hundertwasserhaus Selb**
Hundertwasserhaus Selb
-  **Gropiusbau Selb**
Gropiusbau Selb
-  **Aussichtsturm Hainberg**
Rozhledný Háj
+420 777 468 233, www.info-as.cz

 **Goethedenkmal Asch**
Památník AŠ
+420 777 468 233, www.info-as.cz

Grenzübertritt – Darauf müssen Sie achten!

Personalausweis oder Reisepass (mindestens 3 Monate gültig) erforderlich. Kinder benötigen eigenen Kinderausweis (muss Passbild enthalten), auch Kleinkinder • „Berechtigungschein CZ/D 111“ der gesetzl. Krankenversicherung ist mitzuführen • Null Promille-Grenze (für Autofahrer) • Für mitgenommene Waren Zollbestimmungen beachten. Notrufe: Polizei +420 158, Ambulanz 155 – Landesweit. In Tschechien besteht seit dem 1. Juli 2005 eine Helmpflicht für Radfahrer unter 18 Jahren. In Deutschland gibt es keine gesetzlichen Vorschriften zum Tragen von Radhelmen im Straßenverkehr. Es wird aber dringend empfohlen!

Překročení hranice – Co je třeba dodržet:

Občanský průkaz nebo cestovní pas nutný (minimální platnost 3 měsíce). Děti musí mít svůj vlastní dětský průkaz totožnosti (musí být opatřen pasovou fotografií) týká se i malých dětí. • S sebou musíte mít „Formulář E111“/Evropský průkaz zdravotního pojištění • Hranice alkoholu – 0 promile (pro řidiče) • Při přepravě zboží dodržujte celní předpisy
Tisňová volání: Policie +420 158, Zdravotní záchranná služba 155 – celostátní platnost.
 V Čechách platí pro cyklisty mladší 18 let povinnost používat cyklistické přilby. V Německu neexistují zákonné předpisy nařizující povinné používání cyklistické přilby v silničním provozu. Její používání se však důrazně doporučuje!